

英國威爾士三一聖大衛大學英國漢學院

2021-2022 年申請人提交資料清單

(Document Checklist)

必需文件	
1.	<input type="checkbox"/> 中英文申請表各一份 (中文申請表請以中文直接填寫在英文表格裡)
2.	<input type="checkbox"/> 學位證書(影本)和英文譯本 (須由公證部門認證蓋章)
3.	<input type="checkbox"/> 學習成績單(影本)和英文譯本 (須由公證部門認證蓋章)
4.	<input type="checkbox"/> 雅思成績單 (IELTS for UKVI and Immigration Academic) (最遲須於 2021 年 6 月底申辦學生簽證時提供) 或
	<input type="checkbox"/> UK NARIC qualification & Institution check (for overseas qualifications only) 適用於取得英語系國家學歷證書者，需申請 NARIC 同等學歷認證。
5.	<input type="checkbox"/> 身分證與護照(影本)和身分證英文譯本 (均須由公證部門認證蓋章)
6.	<input type="checkbox"/> 兩封中英文推薦信 (由推薦人傳到漢學院郵箱：sinology@uwtsd.ac.uk)
	(碩士：大學教授和漢學專家的中英文推薦函，請推薦者親筆簽名) (本科 / 預科：學校老師或相關學者的中英文推薦函，請推薦者親筆簽名)
7.	<input type="checkbox"/> 以正體字親筆書寫 800 字左右之文言文自傳 (handwritten classical Chinese autobiography)
8.	<input type="checkbox"/> 背景資料表：請列出①曾經閱讀或深入學習的漢學典籍清單；②報考碩士者請註明所選擇背誦的儒釋道核心典籍的名稱 (七項選一)；③報考碩士或本科者請註明所選擇講解的一部蒙學典籍的名稱 (以上兩項將作為學術測試之用)；④請註明能否全程參加為期 30-45 天的「共學課程」(從 2020 年 11 月開始)；⑤有否宗教信仰；⑥若有

	宗教信仰，請註明以哪位大德為宗教導師；⑦請註明父母與家人是否同意您報考英國漢學院；⑧您有否欠人債務未還？⑨若有欠債，所欠數額多少？
9.	<input type="checkbox"/> 先前英國簽證資料(影本)(若您先前曾在英國就讀)(須公證)
被獲錄取後必需文件 (只適用於獲錄取者)	
10.	<input type="checkbox"/> (自費生)銀行存款證明 (2020.08.06 更新) 本科:相當於£18,000(約十八萬人民幣) 碩士:相當於£23,000(約二十二萬人民幣) 最晚於 2021 年 5 月底必須存入，獲得學生簽證之後才能動用。此資料可於 2021 年 6 月底提交。或
	<input type="checkbox"/> 獲得獎學金或助學金的證明資料 (此資料可於 2021 年 6 月底提交)。
11.	<input type="checkbox"/> 無犯罪記錄證明書 (良民證) 和英文譯本(須公證) (有效期通常為一至三個月。可於 2021 年 6 月底提交)
12.	<input type="checkbox"/> 英文 肺結核檢查報告(TB Test) (作簽證用途，可於 2021 年 6 月底提交) (指定的肺結核檢測機構： https://www.gov.uk/tb-test-visa/countries-where-you-need-a-tb-test-to-enter-the-uk)

注意事項：

1. 所有英文翻譯文件必須註明是根據原件所譯，並請註明翻譯日期、翻譯人全名和聯繫方式，且翻譯人須簽名。
2. 請將相關文件 (除銀行存款證明或獎學金證明之外；尚未考取雅思考者，暫不需交雅思成績單) 掃描成一個 PDF 檔，以避免文件散失。萬一檔案太大，需分成幾個檔案時，請在每個檔案名稱都標明申請人的英文姓名，以方便註冊組歸檔。
3. 請將上述 PDF 檔，於報名截止日 2020 年 10 月 1 日之前同時傳到以下兩個電子郵箱：

校方指定郵箱 admissions@uwtsd.ac.uk 與 漢學院指定郵箱 sinology@uwtsd.ac.uk

4. 為了方便於辨識，申請人 e-mail 的寄件者名稱，請用全名(例：王○○)。

5. 請於遞送文件的 e-mail 詳列投遞文件的項目(檔名)，如下例所示：English Version 縮寫 ENG；Chinese Version 縮寫 CHI。

例示：

List of Application Documents (applicant's name: 護照上的中英文姓名)

Please find the following documents attached in the PDF:

001 Completed UWTSO application form (ENG)_Applicant's Name

002 Completed UWTSO application form (CHI)_Applicant's Name

003 Autobiography in Classical Chinese _Applicant's Name

004 List of classics learnt _Applicant's Name

005 Certified copy of qualification certificates and academic transcripts _Applicant's Name

006 Certified copy of passport _Applicant's Name

007 Certified copy of ID _Applicant's Name

008 Two recommendation letters (both in Chinese and English) _Applicant's Name

009 Evidence of English language level (e.g. IELTS Certificate or UK NARIC Certificate) _Applicant's Name

其餘附加檔案依此類推。

6. 關於中英文申請表說明：由於目前學校官方網站只有英文版本的申請表，因此請申請人以英文版本之申請表，分別填寫中英文各一份之申請表。中文版本之申請表，請以正體字輸入。申請表最末頁所提醒的確認項目，請確實勾選。

SECTION M : CHECKLIST

ONE COMPLETED APPLICATION FORM WITH SIGNED AND DATED DECLARATION	✓
CERTIFIED * COPIES OF ORIGINAL QUALIFICATION CERTIFICATES / TRANSCRIPTS	✓
CERTIFIED * COPIES OF PASSPORT	✓
CERTIFIED * COPIES OF CURRENT AND PREVIOUSLY ISSUED VISAS	

IELTS certificates from a UKVI approved IELTS centre (where English / Welsh is not the first language)	✓
--	---

7. 請確認公證單位在文件上用印或簽署的資訊清晰。

8. 請報考 IELTS 的學子們注意，IELTS 分兩大類的考試，校方認可的雅思考試為 IELTS for UKVI (Academic)。

	種類	組別
1.	IELTS	Academic
		General
2.	IELTS for UKVI and Immigration	Academic
		General